



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

MP/msb

Dati desumibili dalla registrazione a protocollo:
Data e Numero Protocollo, Titolo,
Classe Fascicolo Allegati e Riferimenti

Avviso di procedura di valutazione comparativa per il conferimento di tre incarichi di lavoro autonomo prioritariamente rivolti a personale dipendente dell'università degli studi di Bergamo

codice pica: 23COLL-ITSM-2

Incarichi relativi alla commessa

"Supporto al progetto esecutivo della cartellonistica turistica per una Bergamo accogliente e inclusiva"

IL DIRETTORE

VISTI:

- la Legge 7 agosto 1990 n. 241 - *Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi* e s.m.i.;
- il D.P.R. 28 dicembre 2000 n. 445 - *Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa*;
- il Decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165 e s.m.i.;
- la Legge 6 novembre 2012 n. 190 - *Disposizioni per la prevenzione e la repressione della corruzione e dell'illegalità nella pubblica amministrazione* e s.m.i.;
- la Legge 23 novembre 2012 n. 215 - *Disposizioni per promuovere il riequilibrio delle rappresentanze di genere nei consigli e nelle giunte degli enti locali e nei consigli regionali. Disposizioni in materia di pari opportunità nella composizione delle commissioni di concorso nelle pubbliche amministrazioni*;
- il Regolamento UE 2016/679 e il Decreto legislativo 30 giugno 2003 n. 196 - *Codice in materia di protezione dei dati personali* e s.m.i.;

Pag. 1/8

RICHIAMATI:

- lo *Statuto* dell'Università degli studi di Bergamo (D.R. prot. n. 2.994/1/2 del 16 febbraio 2012);
- il *Regolamento dell'Università degli studi di Bergamo per il conferimento degli incarichi di cui all'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165* (D. R. prot. n. 73.642/1/3 del 6 maggio 2022, modificato con D.R. prot. n. 110.514/1/3 del 5 luglio 2022);

DATO ATTO che il centro ITMS:

- ha in corso la consulenza *"Supporto al progetto esecutivo della cartellonistica turistica per una Bergamo accogliente e inclusiva"* sub responsabilità scientifica della prof.ssa Federica Burini, per la quale è stata prevista la possibilità di ricorrere alla collaborazione specialistica di tre esperti in materia;
- con determinazione rep. 47, prot. 70.683/VII/16 del 4 aprile 2023, il sottoscritto Direttore ha disposto l'avvio della presente procedura;

TENUTO CONTO che:

- l'Avviso è prioritariamente finalizzato alla *Ricognizione interna di personale* -docente o ricercatore o tecnico-amministrativo- che sia in servizio a tempo indeterminato presso l'Università degli studi di Bergamo e che manifesti interesse allo svolgimento degli incarichi oggetto del medesimo, con la precisazione che in tal caso il dipendente potrà assicurare la prestazione solo



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

durante il proprio orario di servizio, senza riconoscimento di ore di lavoro straordinario e a titolo gratuito;

- in caso di esito negativo della predetta Ricognizione interna, sarà possibile affidare gli incarichi a personale esterno;

COMUNICA

Art. 1 – Selezione pubblica

È indetta una selezione pubblica (procedura di valutazione comparativa) per soli titoli per il conferimento di tre prestazioni specialistiche funzionali al progetto BURVISITBG23 “*Supporto al progetto esecutivo della cartellonistica turistica per una Bergamo accogliente e inclusiva*” con referente scientifico la Prof.ssa Federica Burini.

A seconda della posizione dell’aspirante:

- se già dipendente dell’Università degli studi di Bergamo, si intende che eseguirà la prestazione all’interno dell’orario di servizio, esclusa ogni determinazione e/o riconoscimento di ore di lavoro straordinario ed escluso ogni compenso corrispettivo di tale prestazione;
- se estraneo dell’Università degli studi di Bergamo, si intende che il compenso forfetario complessivo (cfr. come di seguito specificato) è il budget a disposizione del centro ITMS, con rinvio, per la specifica quantificazione della misura del compenso “al lordo delle ritenute a carico del prestatore”, solo al termine della selezione (a ritroso, come calcolo matematico risultante dalla considerazione congiunta del profilo fiscale del vincitore e del budget sopra specificato). Il compenso lordo sarà erogato in un’unica soluzione alla conclusione della prestazione, previa attestazione di regolare esecuzione rilasciata dalla referente scientifica.

Le prestazioni necessarie sono le seguenti:

- a) **Supporto alla realizzazione della piattaforma WebGIS e della griglia di raccolta dati, con supervisione nella mappatura delle risorse:** il collaboratore in particolare dovrà occuparsi della revisione dell’Atlante generale, pensato per mostrare, per ogni tavola cartografica (formato A4), la vista della/e risorsa/e in scala dettagliata, con divisione del territorio comunale in quadranti

Durata: dalla sottoscrizione fino al 22/05/2023

Compenso forfetario complessivo/budget, riconosciuto se l’aggiudicatario sarà estero ai ruoli dell’università: **€ 2.010,00**

- b) **Realizzazione del Sistema di indagine, rilievo e mapping territoriale:** il collaboratore dovrà occuparsi in particolare della georeferenziazione degli itinerari e loro schedatura

Durata: dalla sottoscrizione fino al 22/05/2023

Compenso forfetario complessivo/budget, riconosciuto se l’aggiudicatario sarà estero ai ruoli dell’università: **€ 2.010,00**

- c) **Mappatura della cartellonistica turistica di Bergamo (e accessorie risorse, servizi, porte d’accesso alla città) inclusa l’interlocuzione con soggetti privilegiati in funzione dell’inserimento di nuovi percorsi/itinerari di visita;** in particolare il collaboratore dovrà occuparsi del controllo della mappatura già effettuata, integrandola con l’indicazione delle risorse, dei servizi, delle porte d’accesso alla città in funzione di nuovi percorsi/itinerari di visita

Durata: dalla sottoscrizione fino al 22/05/2023

Compenso forfetario complessivo/budget, riconosciuto se l’aggiudicatario sarà estero ai ruoli dell’università: **€ 1.020,00**



ITSM

Iccsai Transport and Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Art. 2 - Requisiti di partecipazione

Per l'ammissione alla selezione di cui all'art. 1 è richiesto il possesso dei seguenti requisiti:

(requisiti specifici per ciascun incarico)

- Per l'incarico A:
 - a 1. Laurea magistrale appartenente alla classe *LM35 Ingegneria per l'ambiente e il territorio* (per le equipollenze con lauree specialistiche/lauree v.o. cfr. <http://attiministeriali.miur.it/UserFiles/3160.pdf>)
 - a 2. Competenze ed esperienze maturate con GIS (Sistemi Informativi Geografici), in contesti di mapping territoriale, come gestione di Big Data Management e analisi spaziale;
 - a 3. Conoscenza della lingua inglese di livello A2, parlato e scritto;

- Per l'incarico B:
 - b 1. Laurea magistrale appartenente alla classe *LM-14 Filologia moderna ovvero LM-80 Scienze Geografiche* (per le equipollenze con lauree specialistiche/lauree v.o. cfr. <http://attiministeriali.miur.it/UserFiles/3160.pdf>)
 - b 2. Competenze ed esperienze maturate in materia di Analisi della spazialità e mapping interattivi per la valorizzazione delle risorse territoriali;
 - b 3. Conoscenza della lingua inglese di livello B2, parlato e scritto;

- Per l'incarico C:
 - c 1. Laurea magistrale appartenente alla classe *LM-80 Scienze Geografiche* (per le equipollenze con lauree specialistiche/lauree v.o. cfr. <http://attiministeriali.miur.it/UserFiles/3160.pdf>)
 - c 2. Competenze ed esperienze: maturate in riferimento alle analisi partecipative e al mapping territoriale;
 - c 3. Conoscenza della lingua inglese di livello B2, parlato e scritto.

Pag. 3/8

(requisiti comuni a tutti gli incarichi)

- cittadinanza: è richiesta la cittadinanza italiana (o) cittadinanza di uno degli Stati membri dell'Unione Europea -o l'esserne familiare senza cittadinanza di uno Stato membro ma titolare del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente- (o) cittadinanza di un paese extra UE con permesso di soggiorno UE per soggiornanti di lungo periodo o con status di rifugiato o beneficiario di protezione sussidiaria; ai cittadini di Paesi terzi, se risultanti vincitori e ai fini del conferimento dell'incarico potrà essere richiesto il Visto/Permesso di soggiorno, secondo la normativa vigente.
- assenza di rilevi penali - il candidato non deve aver riportato condanne penali e non deve avere procedimenti penali pendenti (tali da determinare situazioni di incompatibilità);
- godimento dei diritti civili e politici;
- conoscenza adeguata della lingua italiana nel caso di candidato straniero (da dichiarare espressamente in Curriculum).



ITSM

Iccsai Transport and Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI BERGAMO

Valgono inoltre le seguenti prescrizioni comuni:

- i requisiti devono essere posseduti entro il termine previsto all'art. 3;
- ogni candidato è ammesso con riserva: infatti in ogni momento il Direttore del Centro ITSM ne può disporre l'esclusione per difetto dei requisiti, per mancata sottoscrizione della *Domanda di partecipazione* o per il suo inoltro oltre il termine previsto all'art. 3;
- il candidato dipendente di un ente pubblico italiano dovrà attivarsi per l'autorizzazione ex art. 53 del D.lgs 165/2001;
- il candidato che abbia in corso la fruizione di un Assegno di ricerca, di una Borsa di ricerca o che stia frequentando un Dottorato di ricerca dovrà attivarsi per le relative autorizzazioni, salvo eventuali incompatibilità;
- non può partecipare alla selezione -pena l'esclusione ai sensi dell'art. 18/comma 1, lett. c) della Legge 240/2010 "*Norme in materia di organizzazione delle università, di personale accademico e reclutamento, nonché delega al Governo per incentivare la qualità e l'efficienza del sistema universitario*"- colui che avesse un grado di parentela o di affinità, fino al IV compreso, con il Rettore dell'Università degli studi di Bergamo, ovvero il suo Direttore Generale, i componenti del suo Consiglio d'Amministrazione o i professori afferenti al Centro di ricerca ITSM;
- non può partecipare alla selezione -pena l'esclusione ai sensi dell'art. 25 Legge n. 724/1994 "*Misure di razionalizzazione della finanza pubblica*"- colui che:
 - sia cessato volontariamente dal servizio -presso l'Università degli studi di Bergamo- con diritto alla pensione anticipata di anzianità;
 - sia cessato volontariamente dal servizio -presso un Ente pubblico diverso l'Università degli studi di Bergamo- con diritto alla pensione anticipata di anzianità, avendo però intrattenuto nei 5 anni precedenti quello di cessazione rapporti di lavoro o di impiego con l'Università degli studi di Bergamo.

Art. 3 – Domanda di partecipazione

Pag. 4/8

La *Domanda di partecipazione* (inclusi i documenti) deve essere inoltrata per via telematica utilizzando esclusivamente l'applicazione informatica PICA di CINECA, pena l'esclusione; è raggiungibile dal link:

<https://pica.cineca.it/unibg/>

Il candidato potrà registrarsi e accedere alla piattaforma utilizzando il *Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID - livello di sicurezza 2)*¹; in alternativa, il candidato potrà utilizzare le credenziali rilasciate direttamente dalla piattaforma, che richiede necessariamente il possesso di un indirizzo di posta elettronica (per tale auto-registrazione).

Il candidato dovrà inserire tutti i dati richiesti dall'applicazione -a pena di esclusione- e allegare i documenti esclusivamente in formato elettronico PDF.

Entro la scadenza di presentazione della *Domanda*, l'applicazione consente il salvataggio in modalità *bozza* (con la possibilità di modifiche fino alla scadenza); entro la stessa data il candidato che avesse già inoltrato la *Domanda* può ritirarla -attraverso l'apposita funzione- per presentarne una nuova.

Se l'accesso all'applicazione è stato eseguito con il *Sistema Pubblico di Identità Digitale (SPID - livello di sicurezza 2)*, non è richiesta alcuna sottoscrizione della *Domanda*, che è insita alla funzione "*Presenta*". Diversamente, essa necessita di sottoscrizione, possibile nelle seguenti forme (le uniche consentite, a pena di esclusione):

¹ Il candidato che ne fosse sprovvisto può richiederlo secondo le procedure indicate nel sito www.spid.gov.it.



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

- manuale: è necessario scaricare sul proprio computer il file PDF di *Domanda* generato dalla piattaforma, di seguito -senza in alcun modo modificarlo, stamparlo, apporre firma autografa sull'ultima pagina del documento, effettuarne la scansione in un file PDF e caricare quest'ultimo sulla piattaforma;
- digitale sul server ConFirma: è necessaria una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) compatibile con il servizio ConFirma; dopo la firma sarà possibile scaricare il PDF firmato;
- digitale sul PC: è necessaria una dotazione hardware (ad esempio smart card o dispositivo USB con certificato digitale di sottoscrizione rilasciato da un Certificatore accreditato) ed un software di firma digitale con cui generare, a partire dal file PDF del documento scaricato dal sito, il file firmato in formato pdf.p7m da ricaricare sul sito stesso.

Il candidato deve allegare alla domanda in formato elettronico PDF:

1. un *curriculum vitae* preferibilmente in formato EU dettagliato e aggiornato, riferito alla propria attività scientifica e professionale, che evidenzia le competenze ed esperienze richieste (firmato e datato); il candidato straniero dovrà espressamente indicare nel Cv la conoscenza della lingua italiana, scritta e parlata;
2. copia fronte/retro di un documento riconoscimento in corso di validità;
3. l'Allegato A con l'indicazione della tipologia d'incarico per cui presenta la candidatura:
 - (eventualmente) documenti relativi al titolo di studio conseguito all'estero, per il caso non sia ancora stato riconosciuto (cfr. specificazioni all'art. 2);
 - (eventuale) elenco dei titoli ritenuti idonei ai fini della valutazione;
 - (per il caso di candidato dipendente interno all'Università degli studi di Bergamo) autorizzazione del proprio responsabile riferita alla possibilità di assicurare la prestazione durante l'orario di servizio;
 - (per il caso di candidato dipendente di altri enti pubblici in Italia, soggetto a autorizzazione ex art. 53 del D.Lgs 165/2001) richiesta di autorizzazione protocollata dall'ente medesimo o autorizzazione eventualmente già rilasciata; in mancanza, se il candidato risultasse vincitore dovrà acquisire tale autorizzazione obbligatoriamente prima della sottoscrizione del contratto.

Pag. 5/8

In conformità alla Legge 183/2011, questa amministrazione non accetta né richiede ai soggetti privati l'esibizione o la produzione di Certificati rilasciati da altre P.A. in Italia in ordine a stati, qualità personali e fatti, bensì solo *Dichiarazioni sostitutive di certificazione o notorietà* in sostituzione dei medesimi, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000; questa amministrazione provvederà ad effettuare idonei controlli sulla veridicità delle *Dichiarazioni* (art. 71 del medesimo DPR) e qualora emergesse la non veridicità del contenuto della *Dichiarazione*, il dichiarante decadrà da qualsiasi beneficio conseguito in base ad essa, fermo restando i risvolti penali (art. 76 del medesimo DPR).

La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata **entro e non oltre le 12:00 (ora italiana) del 02 maggio 2023**. Allo scadere di tale termine, l'applicazione non permetterà più alcun accesso e/o invio. La data di presentazione telematica della *Domanda* è certificata dalla piattaforma mediante ricevuta automaticamente inviata via e-mail. Ad ogni *Domanda* verrà attribuito un numero identificativo che, unitamente al codice concorso indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva.

Per problemi tecnici contattare il supporto tramite il link presente in fondo alla pagina <https://pica.cineca.it/unibg/>.



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Art. 4 – Commissione giudicatrice

La Commissione -unica per tutti gli incarichi- sarà costituita successivamente alla scadenza di cui all'art. 2, con Decreto del Direttore del centro ITSM, secondo quanto previsto dal *Regolamento di ateneo per il conferimento degli incarichi di cui all'art. 7, comma 6, del D. Lgs. 30 marzo 2001, n. 165*.

La Commissione potrà svolgere i propri lavori in modalità telematica, garantendo la sicurezza e la tracciabilità delle comunicazioni.

Art. 5 – Valutazione comparativa

La valutazione comparativa è per soli titoli, con punteggio massimo ad essi attribuiti di 30 punti (la Commissione potrà stabilire una soglia minima di idoneità).

I titoli ammessi a valutazione (e relativa griglia di criteri che -per ciascuno- verrà rispettata dalla Commissione) sono:

- fino a 15 punti, per il requisito "*titolo di studio*";
- fino a 10 punti per il requisito "*competenza ed esperienze*"
- fino a 5 punti, per il requisito "*conoscenza della lingua inglese*".

(A parità di punteggio diventerà preferenziale l'eventuale conseguimento di un Dottorato di ricerca su tematiche pertinenti)

Considerata la priorità per i candidati interni, la Commissione organizzerà i propri lavori in questi termini:

- procederà esaminando, con i criteri del comma 2, i candidati che fossero dipendenti interni dell'Università degli studi di Bergamo, stilando la Graduatoria di merito e designando il vincitore di ognuno degli incarichi: in tal caso, le candidature di personale esterno non verranno esaminate;
- nel caso in cui nessun dipendente interno abbia espresso interesse o nel caso in cui Commissione ritenga non idonei i soggetti interni che si sono candidati, procederà alla valutazione dei candidati esterni, sempre con i criteri del comma 2 (dando atto dell'esito negativo della Ricognizione interna).

Pag. 6/8

Art. 6 – Graduatoria di merito

Ai soggetto-collocatosi in prima posizione nella Graduatoria di merito- sarà affidato l'incarico, con Decreto del Direttore del centro ITSM recante approvazione dei lavori della Commissione giudicatrice; il risultato sarà pubblicato sul sito web al link <https://www.unibg.it/ateneo/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-collaborazione-e-consulenza> (sezione "*Concorsi e selezioni - Incarichi di collaborazione e consulenza*").

Egli riceverà anche una comunicazione scritta dell'esito della procedura, con invito alla stipula del contratto di diritto privato in conformità alle norme vigenti. Con la stipula cesserà la validità della graduatoria. Nel caso il vincitore sia un lavoratore privato o pubblico in quiescenza si applicheranno le prescrizioni di cui all'art. 5/9 D.L 95/2012 e all'art. 25 L. 724/1994.

Art. 7 – Proroga del contratto



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

Su istanza motivata della prof.ssa Federica Burini - previo consenso dell'incaricato - la durata dell'incarico potrebbe essere eccezionalmente prorogata (per un periodo comunque non superiore alla metà dell'originario) al solo fine di completare il progetto, purché il ritardo non sia imputabile al collaboratore ed invariato il compenso già stabilito.

Non è ammesso alcun rinnovo.

Art. 8 - Verifica dell'esecuzione e del buon esito dell'incarico

La responsabile prof.ssa Federica Burini verificherà periodicamente la corretta evoluzione della prestazione dell'incaricato; qualora i risultati *in divenire* forniti risultino difformi dal richiesto ovvero del tutto insoddisfacenti, potrà:

- imporre di raggiungerli in un termine stabilito (non superiore a 90 giorni) invariato il compenso originario;
- chiedere al Centro di provvedere alla liquidazione del compenso, riproporzionato in difetto in relazione alla quantità/qualità dei risultati conseguiti (previa esatta quantificazione delle attività fino a quel momento assicurate) con contestuale avvio dell'iter di risoluzione per inadempimento.

Articolo 9 - Responsabile del procedimento

Il responsabile del presente procedimento di cui al presente avviso è la dott.ssa Caterina De Luca, Responsabile del *Presidio dei Dipartimenti e Centri di Ingegneria* dell'Università degli studi di Bergamo, sede di Dalmine, viale Marconi n. 5, cap. 24044, caterinadeluca@unibg.it, PEC ingegneria@unibg.legalmail.it

Per ulteriori informazioni è possibile contattare la dott.ssa Maria Stefania Bonfanti scrivendo al recapito ingegneria@unibg.it, ovvero telefonando al numero + 039 035 2052 2447.

Pag. 7/8

Articolo 10 - Responsabile della prevenzione della corruzione

L'Università degli studi di Bergamo ha approvato il *Piano triennale di prevenzione della corruzione* ai sensi della Legge n. 190/2012 e conferito l'incarico di *Responsabile della prevenzione della corruzione* al Direttore Generale (dott.ssa Michela Pilot); al recapito prevenzione.corruzione@unibg.it potranno essere indirizzate eventuali segnalazioni di irregolarità del procedimento.

Articolo 11 - Trattamento dei dati personali

Ai sensi degli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR) e del Dlgs. n. 196/2003 in materia di protezione dei dati personali si informa che:

- *Titolare* del trattamento dei dati è il *Magnifico Rettore* legale rappresentate dell'Università degli studi di Bergamo, recapito rettore@unibg.it - PEC protocollo@unibg.legalmail.it - centralino T +39 035 205 2111);
- i dati saranno raccolti presso il *Presidio dei Dipartimenti e Centri di Ingegneria*, sede di Dalmine;
- i dati saranno trattati per le finalità di gestione della presente selezione pubblica e dell'eventuale assegnazione di incarico;
- i dati saranno trattati dal personale incaricato mediante acquisizione dei documenti in forma cartacea ed elettronica e mediante procedure di archiviazione, anche informatizzate, che ne garantiranno la riservatezza;
- il trattamento sarà governato da logiche di organizzazione ed elaborazione correlate ed utilizza standard di sicurezza elevati;



ITSM

Iccsai Transport and
Sustainable Mobility Center

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI BERGAMO

- i dati non saranno oggetto di profilazione;
- la persona fisica che ha conferito i dati potrà avere accesso agli stessi ed esercitare i diritti previsti dagli art. 16 al 22 dal GDPR UE 2016/679;
- la medesima potrà indirizzare l'eventuale istanza di tutela al *Responsabile della Protezione dei dati dell'Ateneo* identificato alla pagina <https://www.unibg.it/privacy-e-protezione-dei-dati-personali> e contattabile al recapito dpo@unibg.it; resta salvo il diritto di reclamo presso l'*Autorità Garante Nazionale* Piazza Venezia n. 11, 00187, Roma.

Inoltre, secondo quanto previsto dal Dlgs n. 33/2013 in materia di Trasparenza, il *curriculum vitae* della persona fisica incaricata sarà pubblicato sul sito web dell'Ateneo nella sezione "*Amministrazione Trasparente*", "*Consulenti e Collaboratori*".

Art. 12 - Adempimenti per la pubblicazione.

Il presente Avviso è pubblicato all'*Albo informatico* di Ateneo nonché pubblicizzato sul sito web dell'Università degli studi di Bergamo al link <https://www.unibg.it/ateneo/amministrazione/concorsi-e-selezioni/incarichi-collaborazione-e-consulenza> (sezione "*Concorsi e selezioni - Incarichi di collaborazione e consulenza*").

Art. 13 - Normativa di rinvio

Per tutto quanto non previsto nel presente avviso, si applica la normativa vigente in materia in quanto compatibile.

IL DIRETTORE VICARIO
prof. Mattia Cattaneo

Documento sottoscritto con firma digitale ai sensi del D.Lgs. n. 82/2005 e s.m.i.

Pag. 8/8